



CITY OF
San Fernando
Historic & Visionary

August 7, 2012

Sachi A. Hamai
Executive Officer
County of Los Angeles Board of Supervisors
Kenneth Hahn Hall of Administration
500 W. Temple Street, Room 383
Los Angeles, CA 90012

Dear Ms. Hamai:

Enclosed please find certified copies of the following resolutions that were adopted at our City Council meeting on July 16, 2012:

Resolution No. 7495 – Calling for Holding of a Special Municipal Election on November 6, 2012, for the Submission of the Question of the Recall of Certain Officers and the Election of Candidates to Fill the Vacancy or Vacancies if the Recalls Prevail; and

Resolution No. 7496 – Requesting the Board of Supervisors of the County of L.A. to Consolidate the City of San Fernando's Special Municipal Election with the Statewide General Election on November 6, 2012.

Also enclosed is a certified copy of Resolution 7151 (adopted in October 2006) pertaining to Candidates Statements.

Feel free to contact me at 818/898-1204 or via email echavez@sfcity.org. I thank you in advance for your assistance.

Sincerely,

Elena G. Chávez
City Clerk

ADOPTED

BOARD OF SUPERVISORS
COUNTY OF LOS ANGELES

41 August 21, 2012

SACHI A. HAMAI
EXECUTIVE OFFICER

Enc. CITY ADMINISTRATION

117 MACNEIL STREET SAN FERNANDO, CALIFORNIA 91340-2993
PHONE 818.898.1201 • FAX 818.361.7631



RESOLUTION NO. 7495

**A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF
SAN FERNANDO, CALIFORNIA, CALLING FOR THE HOLDING
OF A SPECIAL MUNICIPAL ELECTION TO BE HELD ON
TUESDAY, NOVEMBER 6, 2012 FOR THE SUBMISSION OF THE
QUESTION OF THE RECALL OF CERTAIN OFFICERS AND
THE ELECTION OF CANDIDATES TO FILL THE VACANCY OR
VACANCIES IF THE RECALLS PREVAIL**

WHEREAS, pursuant to Elections Code section 11225, petitions for the recall of Councilmembers Brenda Esqueda, Mario F. Hernández, Maribel De La Torre, were found to be sufficient, and the City Clerk certified the results of the examination to the City Council at its July 16, 2012, meeting; and

WHEREAS, pursuant to Elections Code section 11240, within 14 days after the meeting at which the City Council received the certificate of sufficiency, the City Council shall issue an order stating that an election shall be held to determine whether or not the officers named in the petitions shall be recalled; and

WHEREAS, pursuant to Elections Code section 11242, the election shall be held not less than 88, nor more than 125 days, after the issuance of the order; and

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SAN FERNANDO, CALIFORNIA, DOES HEREBY RESOLVE, DECLARE, DETERMINE AND ORDER AS FOLLOWS:

SECTION 1. That pursuant to the requirements of the laws of the State of California relating to general law cities, there is called and ordered to be held in the City of San Fernando, California, on Tuesday, November 6, 2012, a Special Municipal Election for the purpose of submitting the question of the recall of Brenda Esqueda, Councilmember; and Mario F. Hernández, Councilmember; and Maribel De La Torre, Councilmember, and the election of candidates to fill the vacancy or vacancies, if the recalls prevail.

SECTION 2. That on the ballots to be used at the election, in addition to any other matters required by law, there shall be printed substantially the following:

Shall Brenda Esqueda be recalled (removed) from the office of Councilmember?	YES
	NO
For Councilmember To succeed Brenda Esqueda , if she is recalled. Term Ending: March 3, 2015 Vote for ONE <i>(Followed by the list of candidates qualifying for this office)</i>	

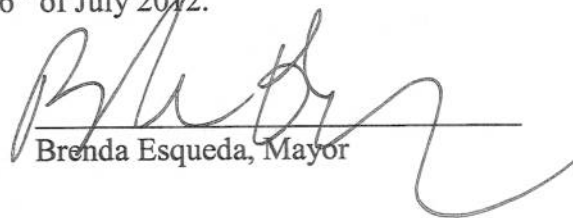
Shall Mario F. Hernandez be recalled (removed) from the office of Councilmember?	YES
	NO
For Councilmember To succeed Mario F. Hernández , if he is recalled. Term Ending: March 5, 2013 Vote for ONE <p style="text-align: center;"><i>(Followed by the list of candidates qualifying for this office)</i></p>	
Shall Maribel De La Torre be recalled (removed) from the office of Councilmember?	YES
	NO
For Councilmember To succeed Maribel De La Torre , if she is recalled. Term Ending: March 5, 2013 Vote for ONE <p style="text-align: center;"><i>(Followed by the list of candidates qualifying for this office)</i></p>	

SECTION 3. That the ballots to be used at the election shall be in form and content as required by law.

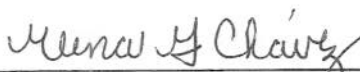
SECTION 4. That the City of San Fernando declares that the nominations for the special recall election shall open on July 16, 2012 and close no later than 5:00 p.m. on August 10, 2012.

SECTION 5. That the City Clerk shall certify to the passage and adoption of this Resolution and enter it into the book of original Resolutions.

PASSED, APPROVED AND ADOPTED this 16th of July 2012.


 Brenda Esqueda, Mayor

ATTEST:


 Elena G. Chávez, City Clerk

APPROVED AS TO FORM:


 Maribel S. Medina, City Attorney

STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF LOS ANGELES) ss
CITY OF SAN FERNANDO)

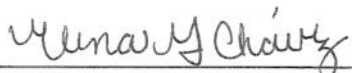
I HEREBY CERTIFY that the foregoing Resolution was approved and adopted at a regular meeting of the City Council held on the 16th day of July, 2012, by the following vote to wit:

AYES: Esqueda, Lopez, Ballin, De La Torre - 4

NOES: None

ABSENT: None

ABSTAIN: None



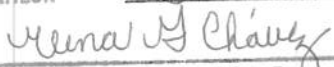
Elena G. Chávez, City Clerk

The foregoing instrument is a full, true, and correct copy of the original on file in this

Office.

ATTEST:

August 7 2012



City Clerk of the City of San Fernando

RESOLUTION NO. 7496

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SAN FERNANDO, CALIFORNIA, REQUESTING THE BOARD OF SUPERVISORS OF THE COUNTY OF LOS ANGELES TO CONSOLIDATE A SPECIAL MUNICIPAL ELECTION TO BE WITH THE STATEWIDE GENERAL ELECTION TO BE HELD ON NOVEMBER 6, 2012, AND REQUESTING THAT THE COUNTY OF LOS ANGELES CONDUCT SUCH ELECTION

WHEREAS, the City Council of the City of San Fernando called a Special Municipal Election to be held on November 6, 2012, for the purpose of submitting to the voters the question of the recall of certain officers and the election of candidates to fill the vacancy or vacancies if the recall prevails; and

WHEREAS, pursuant to Elections Code Sections 10400 and 10403, the City Council may request the Los Angeles County ("County") Board of Supervisors to consolidate the Special Municipal Election with the regular statewide election; and

WHEREAS, the City desires that the Special Municipal Election be consolidated with the Statewide General Election to be held on the same date and that within the city the precincts, polling places and election officers of the two elections be the same; and

WHEREAS, Elections Code Section 10002 requires the City to reimburse the County in full for the services performed, upon presentation of a bill to the City by the County Elections Official.

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SAN FERNANDO DOES HEREBY RESOLVE, DECLARE, DETERMINE AND ORDER AS FOLLOWS:

SECTION 1. That pursuant to the requirements of § 10403 of the Elections Code, the Board of Supervisors of the County of Los Angeles, is hereby requested to consent and agree to the consolidation of a Special Municipal Election with the Statewide General Election on Tuesday, November 6, 2012, for the purpose of submitting the question of the recall of Brenda Esqueda, Councilmember; Mario F. Hernández, Councilmember; and Maribel De La Torre, Councilmember, and the election of candidates to fill the vacancy or vacancies, if the recalls prevail.

SECTION 2. That the measures to appear on the ballot as follows:

Shall Brenda Esqueda be recalled (removed) from the office of Councilmember?	YES
	NO

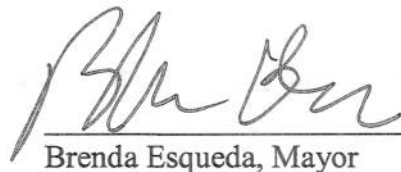
For Councilmember To succeed Brenda Esqueda , if she is recalled. Term Ending: March 3, 2015 Vote for ONE: <i>(Followed by the list of candidates qualifying for this office)</i>	
Shall Mario F. Hernandez be recalled (removed) from the office of Councilmember?	YES
	NO
For Councilmember To succeed Mario F. Hernández , if he is recalled. Term Ending: March 5, 2013 Vote for ONE: <i>(Followed by the list of candidates qualifying for this office)</i>	
Shall Maribel De La Torre be recalled (removed) from the office of Councilmember?	YES
	NO
For Councilmember To succeed Maribel De La Torre , if she is recalled. Term Ending: March 5, 2013 Vote for ONE: <i>(Followed by the list of candidates qualifying for this office)</i>	

SECTION 3. The City Council of the City of San Fernando hereby requests that the Los Angeles County Board of Supervisors direct the County Registrar of Voters to conduct all necessary services related to the City of San Fernando Special Municipal Election. Pursuant to Elections Code Section 10002, the City Administrator, or his designee, is hereby authorized to reimburse the County for the actual costs incurred in conducting the election upon receipt of a bill stating the amount due as determined by the elections official.

SECTION 4. That the City Clerk is hereby directed to file a certified copy of this Resolution with the Board of Supervisors of the County of Los Angeles and the Registrar of Voters of the County of Los Angeles.

SECTION 5. That the City Clerk shall certify to the passage and adoption of this Resolution and enter it into the book of original Resolutions.

PASSED, APPROVED AND ADOPTED this 16th of July 2012.


 Brenda Esqueda, Mayor

ATTEST:

Elena G. Chávez
Elena G. Chávez, City Clerk

APPROVED AS TO FORM:

Maribel S. Medina
Maribel S. Medina, City Attorney

STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF LOS ANGELES) ss
CITY OF SAN FERNANDO)

I HEREBY CERTIFY that the foregoing Resolution was approved and adopted at a regular meeting of the City Council held on the 16th day of July, 2012, by the following vote to wit:

AYES: Esqueda, Lopez, Ballin, De La Torre - 4

NOES: None

ABSENT: None

ABSTAIN: None

Elena G. Chávez
Elena G. Chávez, City Clerk

The foregoing instrument is a full, true, and correct copy of the original on file in this Office.
ATTEST: August 7 2012

Elena G. Chávez
City Clerk of the City of San Fernando

RESOLUTION NO. 7151

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SAN FERNANDO, CALIFORNIA, ADOPTING REGULATIONS FOR CANDIDATES FOR ELECTIVE OFFICE PERTAINING TO CANDIDATES STATEMENTS SUBMITTED TO THE VOTERS AT AN ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY, MARCH 6, 2007

WHEREAS, §13307 of the Elections Code of the State of California provides that the governing body of any local agency adopt regulations pertaining to materials prepared by any candidate for a municipal election, including costs of the candidates statement;

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SAN FERNANDO, CALIFORNIA, DOES HEREBY RESOLVE, DECLARE, DETERMINE AND ORDER AS FOLLOWS:

SECTION 1. GENERAL PROVISIONS. That pursuant to §13307 of the Elections Code of the State of California, each candidate for elective office to be voted for at an Election to be held in the City of San Fernando on March 6, 2007, may prepare a candidate's statement on an appropriate form provided by the City Clerk. The statement may include the name, age and occupation of the candidate and a brief description of no more than (200) words of the candidate's education and qualifications expressed by the candidate himself or herself. The statement shall not include party affiliation of the candidate, nor membership or activity in partisan political organizations. The statement shall be filed [in typewritten form] in the office of the City Clerk at the time the candidate's nomination papers are filed. The statement may be withdrawn, but not changed, during the period for filing nomination papers and until 5:00 p.m. of the next working day after the close of the nomination period.

SECTION 2. FOREIGN LANGUAGE POLICY.

- A. Pursuant to the Federal Voting Rights Act, the city is required to translate candidates' statements into the following language: Spanish.
- B. Pursuant to state law, the candidate's statement must be translated and printed (in the voters pamphlet) in any other language at the candidates request.
- C. The City Clerk shall:
 - 1. Translations:
 - (a) have all candidates statements translated into the language specified in (A) above.
 - (b) have translated those statements into the languages as requested by the candidate in (B) above.

2. Printing:

- (a) print any translations of candidates who so request printing in the voter pamphlet.
 - the voter pamphlet will be an English pamphlet, also containing candidate statement translations if requested by the candidate.
- (b) print all translations of all candidates statements pursuant to (A) above, in facsimile voter pamphlets and have all translations made available upon request in the office of the City Clerk.

SECTION 3. PAYMENT.

A. Translations:

- 1. The candidate shall be required to pay for the cost of translating the candidate's statement into any required foreign language as specified in (A) and/or (B) of Section 2 above pursuant to Federal and/or State law.

B. Printing:

- 1. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate's statement in English in the voter pamphlet.
- 2. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidates statement in a foreign language required in (A) of Section 2 above, in the voter pamphlet.
- 3. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate's statement in a foreign language requested by the candidate per (B) of Section 2 above, in the voter pamphlet.

The City Clerk shall estimate the total cost of printing, handling, translating, and mailing the candidate's statements filed pursuant to this section, including costs incurred as a result of complying with the Voting Rights Act of 1965 (as amended), and require each candidate filing a statement to pay in advance to the local agency his or her estimated pro rata share as a condition of having his or her statement included in the voter's pamphlet. In the event the estimated payment is required, the estimate is just an approximation of the actual cost that varies from one election to another election and may be significantly more or less than the estimate, depending on the actual number of candidates filing statements. Accordingly, the clerk is not bound by the estimate and may, on a pro rata basis, bill the candidate for additional actual expense or refund any excess paid depending on the final actual cost. In the event of underpayment, the clerk may require the candidate to pay the balance of the cost incurred. In the event of overpayment, the clerk shall prorate the excess amount among the candidates and refund the excess amount paid within 30 days of the election.

SECTION 4. ADDITIONAL MATERIALS. No candidate will be permitted to include additional materials in the sample ballot package.

SECTION 5. That the City Clerk shall provide each candidate or the candidate's representative a copy of this Resolution at the time nominating petitions are issued.

SECTION 6. That all previous resolutions establishing council policy on payment for candidates statements are repealed.

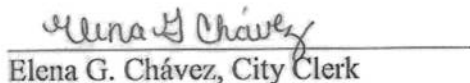
SECTION 7. That this Resolution shall apply at the next ensuing municipal election and at each municipal election after that time.

SECTION 8. That the City Clerk shall certify to the passage and adoption of this Resolution and enter it into the book of original resolutions.

PASSED, APPROVED, AND ADOPTED on October 16, 2006.


Mayor Nury Martinez

ATTEST:


Elena G. Chávez, City Clerk

STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF LOS ANGELES) ss
CITY OF SAN FERNANDO)

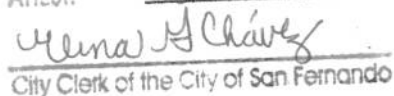
I HEREBY CERTIFY that the foregoing Resolution was approved and adopted at a regular meeting of the City Council on October 16, 2006, by the following vote to wit:

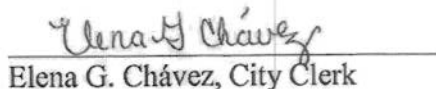
AYES: Martinez, Ruelas, De La Torre, Veres, Hernández – 5

NOES: None

ABSENT: None

The foregoing instrument is a full, true, and correct copy of the original on file in this Office.
ATTEST: August 7 2012


City Clerk of the City of San Fernando


Elena G. Chávez, City Clerk